《基础德语（四）》课程教学大纲

**一、课程基本信息**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **英文名称** | Basic German 4 | **课程代码** | GERM1004 |
| **课程性质** | 学科基础课程 | **授课对象** | 全日制本科德语专业学生 |
| **学 分** | 10学分 | **学 时** | 170 |
| **主讲教师** | 刘丹 | **修订日期** | 2022年3月 |
| **指定教材** | 孔德明主编，《德语综合教程》第三册，上海：上海外语教育出版社，2008年。 | | |

**二、课程目标**

（一）**总体目标：**

基础德语（四）是德语基础阶段最后一个学期的专业主干课程，该课程以增强学生德语语言运用能力为主要目标，除了全面学习巩固德语语法体系、扩大词汇量以外，同时培养学生的听说能力和基本的翻译能力，努力培养学生独立学习的能力，达到《高等学校德语专业本科教学大纲》所规定的针对基础阶段的教学任务和要求。

（二）课程目标：

基础德语（四）开设在德语专业二年级下学期，是基础德语（三）的延续，通过本课程的学习使学生进入德语学习的中级阶段。要求学生掌握标准的语音语调，重视听说能力的训练，扩大基础词汇量, 进一步学习常见语法句型的用法，使学生具备用德语进行日常生活的基本沟通交流能力。另一方面，作为基础德语学习的最后阶段，还要通过深入的学习, 逐步训练学生用德语较为自由而充分地表达思想，并能用德语较为深刻地分析问题，为下一阶段高年级的综合德语学习打好基础。在这一阶段继续着重语言的实际操练，通过传统和现代多媒体教学方法想结合的教学方式，全面提高学生言语的基础运用能力，为接下去的高年级学习任务打下坚实的基础。

**课程分目标1：词汇**

扩充德语词汇量，为语言运用打好坚持的词汇基础。

1.1词汇量：扩充德语词汇量，学习德语构词方法；

2.2 词汇辨析：了解不同的前缀、后缀等所包含的语义和附带的语法功能，能够辨析性派生词之间的区别，了解多义词的不同含义并能熟练运用。

**课程分目标2：语法**

搭建完整的德语语法框架体系，在实际运用中能做到语法正确。

2.1句式、句序、句子成分等：学习并灵活运用德语的各种句型结构，包括德语的三大句式、全类别的主从复合句等，熟练掌握动词变位、名词变格等屈折变化。

2.2 固定搭配等：复习并熟练掌握各类固定介词搭配、功能动词结构等语法规则。

**课程分目标3：语用和跨文化**

掌握德语的听说读写译技能，具备中级德语综合运用能力和跨文化交际能力。

3.1 文体和语体：学习德语不同的文体及其结构和书写特点，能体会不同语体层次的表达区别。

3.2 听说和笔译：加强听说能力，具有一定的中德互译的能力

3.3 文学：初涉德语文学作品，感受德语语言的文学魅力，具备初步的文学赏析能力。

3.4跨文化交际：了解德语国家的社会文化特点，体会中德文化的异同，提高跨文化交际能力。

（三）课程目标与毕业要求、课程内容的对应关系

**表1：课程目标与课程内容、毕业要求的对应关系表**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **课程目标** | **课程子目标** | **对应课程内容** | **对应毕业要求** |
| 课程目标1  词汇 | 1.1 词汇量 | 第一-十章 | 掌握德语语言知识 |
| 1.2 词汇辨析 | 第一-十章 | 掌握德语语言知识 |
| 课程目标2  语法 | 2.1 句式、句序、句子成分等 | 第一-十章 | 掌握德语语言知识 |
| 2.2 固定搭配等 | 第一、二、五章 | 掌握德语语言知识 |
| 课程目标3  语用和跨文化 | 3.1 文体和语体 | 第一-十章 | 具备德语综合运用能力 |
| 3.2听说和笔译 | 第一-十章 | 掌握德语的听说读写译技能、具备德语综合运用能力 |
| 3.3 文学 | 第五、六、七、八章 | 掌握德语文学知识，具备文学赏析能力 |
| 3.4 跨文化交际 | 第一-十章 | 掌握德语跨文化知识，具备跨文化交际能力 |

**三、教学内容**

**第一章 Lektion 1 Sport und Spiel 运动和比赛**

1.教学目标

能较为熟练的表达运动主题相关的内容，正确组织德语语序，正确运用动词的介词搭配、可分动词等语法规则。

2.教学重难点

体育运动的术语名称、动词的固定介词搭配及其对格的要求。

3.教学内容

学习运动相关的词汇，了解奥运会基本比赛项目的表达；辨析gehen、schätzen为词干的动词语义，学习hin、her为前缀的含义；复习动词的固定介词搭配，总结可分动词和不可分动词的语法现象，总结德语的语序，了解TKML的说明语顺序。能够运用课文所学词汇句型对于运动尤其是足球话题进行独立的阐述。

4.教学方法

课文部分：老师讲授、学生自主学习和小组讨论相结合，运用多媒体教学方法，如通过电影 “伯尔尼的奇迹”的结尾片段加深对Text 2的理解等，；

词汇部分：老师讲授为辅，学生练习为主；

语法部分：语法规则以学生自主理解为先导、配以老师讲授；学生自主完成语法练习，老师对练习部分的重点和难点进行讲解。

听力、口语讨论和笔译部分：学生练习为主、老师讲解为辅；

5.教学评价

思考题：

1. Welche Sportarten kennen Sie?

2. Welche Sportart ist Ihrer Meinung nach der Volkssport Nr.1 in China bzw. in Deutschland?

**第二章 Lektion 2 Essen und Gesundheit 饮食和健康**

1.教学目标

能较为熟练的表达饮食主题相关的内容，正确运用被动态及其替代形式、命令式等的语法规则，正确运用形容的介词搭配。

2.教学重难点

食谱的文体特征、形容词的固定介词搭配及其对格的要求。

3.教学内容

了解中德饮食文化的差异，能够阐明主要的差异所在；学习食谱的书写方式。掌握以stellen作为词干的动词，区别它们之间的含义和用法，学习ent-、er-、be-为前缀的动词，初步了解双子式短语的构成，总结被动态的替代形式，复习命令式，掌握形容词以及分词结构的介词搭配。

4.教学方法

课文部分：老师讲授、学生自主学习和小组讨论相结合，运用多媒体教学方法，并指导学生通过网络自学饮食相关词汇，如食物和烹饪方式的德语表达等；

词汇部分：老师讲授为辅，学生练习为主；

语法部分：语法规则以学生自主理解为先导、配以老师讲授；学生自主完成语法练习，老师对练习部分的重点和难点进行讲解。

听力、口语讨论和笔译部分：学生练习为主、老师讲解为辅；

5.教学评价

思考题：

1. Welche Lebensmittel sind Ihrer Meinung nach gesund, welche ungesund?

2. Wie schreibt man ein Kochrezept?

**第三章 Lektion 3 Jugend und Gesellschaft 青年和社会**

1.教学目标

能较为熟练的表达青年主题相关的内容，了解形容词的构词法，正确运用反身动词和情态动词等语法规则，了解句子衔接的方式。

2.教学重难点

表达主观猜测的情态动词的用法、形容词的构词法

3.教学内容

了解德语青年现状和青年语言的特征。掌握nehmen以及以nehmen为词干的基本动词的不同含义和用法，学习动词、名词形容词化的基本规则，学习ver-和zer-前缀的动词，掌握Beruf相关的词汇，复习反身动词的用法，汇总句子的联结方式，学习并掌握情态动词在表达主观推测时的用法。

4.教学方法

课文部分：老师讲授、学生自主学习和小组讨论相结合，运用多媒体教学方法，附加网络材料如最新的Shell-Studie材料组织学生讨论分享，更深入的了解德国的青年话题；

词汇部分：老师讲授为辅，学生练习为主；

语法部分：语法规则以学生自主理解为先导、配以老师讲授；学生自主完成语法练习，老师对练习部分的重点和难点进行讲解。

听力、口语讨论和笔译部分：学生练习为主、老师讲解为辅；

5.教学评价

思考题：

1. Was bedeutet Jugend für Sie?

2. Was verstehen Sie unter Erwachsensein?

**第四章 Lektion 4 Frauen und Männer 女人和男人**

1.教学目标

能较为熟练地表达有关男性和女性话题的内容，了解德语短篇小说这一文学体裁，正确运用关系从句等主从复合句结构以及其他练习涉及的语法规则，了解小品词的运用。

2.教学重难点

小品词的运用

3.教学内容

了解男女在思维方式上的不同，感受德语短篇小说的结构和语言特征。学习umgehen作为可分动词和不可分动词的用法，学习以schreiben为词干的动词用法，掌握in-为前缀的形容词，学习小品词eigentlich、einfach、ruhig、schon。复习关系从句，掌握搭配第三格的形容词，学习soviel、soweit等带起的从句结构。

4.教学方法

课文部分：老师讲授、学生自主学习和小组讨论相结合，运用多媒体教学方法；组织大家对男性和女性话题，如两性职业发展优劣势等进行讨论或辩论。

词汇部分：老师讲授为辅，学生练习为主；

语法部分：语法规则以学生自主理解为先导、配以老师讲授；学生自主完成语法练习，老师对练习部分的重点和难点进行讲解。

听力、口语讨论和笔译部分：学生练习为主、老师讲解为辅；

5.教学评价

思考题：

1. Welche besonderen Fähigkeiten haben Männer und Frauen?

2. Sind Männer intelligenter als Frauen? Warum? Begründen Sie Ihre Meinung!

**第五章 Lektion 5 Ausländer 外国人**

1.教学目标

了解融入Integration主题相关的词汇和表达，了解德语中的部分动物意向，正确运用功能动词结构、第四格动词以及第一、第二将来时等语法规则。

2.教学重难点

功能动词结构

3.教学内容

了解在德国生活的外国人的现状，学会根据图标用自己的语言对数据进行描述。学习辨析tun和machen的不同含义，掌握kaum的不同用法，了解不同动物在德语中所代表的人物性格特征；区分aus和vor作为原因说明语时的不同含义，辨析passieren的不同含义，复习不同程度的礼貌用语，总结搭配第四格的动词，复习功能动词的用法，学习第一将来时和第二将来时表达将来以及其他特殊的用法。

4.教学方法

课文部分：老师讲授、学生自主学习和小组讨论相结合，运用多媒体教学方法，并指导学生通过网络自学文化差异方面的材料，如Kulturschock曲线等；

词汇部分：老师讲授为辅，学生练习为主；

语法部分：语法规则以学生自主理解为先导、配以老师讲授；学生自主完成语法练习，老师对练习部分的重点和难点进行讲解。

听力、口语讨论和笔译部分：学生练习为主、老师讲解为辅；

5.教学评价

思考题：

1. Haben Sie Kontakte zu Ausländern in China? Berichten Sie von Ihren Erfahrungen!

2. Wie leben die Ausländer in Deutschland?

**第六章 Lektion 6 Eigenschaften und Eigenheiten 特征与性格**

1.教学目标

能区分童话和寓言这两个体裁，了解性格主题相关的词汇和表达，掌握和身体、性格相关的熟语，正确运用定语从句等语法规则。

2.教学重难点

童话和寓言的区别

3.教学内容

复习童话文体，补充寓言和短篇小说等阅读材料；初步了解篇章中的连贯和衔接，能够归纳衔接的不同方式。学习掌握多个表达性格、与身体部位相关的谚语和成语，复习不同连词的逻辑关系，学习表达各种动物不同个性的形容词，学习schlafen相关的词汇。学习同位语，复习完成时和过去时，复习定语形式和定语从句。

4.教学方法

课文部分：老师讲授、学生自主学习和小组讨论相结合，运用多媒体教学方法；

词汇部分：老师讲授为辅，学生练习为主；

语法部分：语法规则以学生自主理解为先导、配以老师讲授；学生自主完成语法练习，老师对练习部分的重点和难点进行讲解。

听力、口语讨论和笔译部分：学生练习为主、老师讲解为辅；

5.教学评价

思考题：

1. Welche Eigenschaften gehören Ihrer Meinung nach zu Deutschen, und welche zu Chinesen?

2. Was versteht man unter Vorurteil?

**第七章 Lektion 7 Krieg und Frieden 战争与和平**

1.教学目标

掌握战争和和平主题相关的词汇和表达；了解短篇小说和诗歌的体裁特征，具备初级的文学赏析能力，能对文学作品做出自己的评价并给与理由；正确运用时间副词、不定式结构等语法规则。

2.教学重难点

小说和诗歌的赏析、不定式结构

3.教学内容

了解战争话题的德语表达形式，学习知名作家Borchert的短篇小说以及关于战争与和平的诗歌，感受不同文学形式赋予语言和内容的效果，翻译小说和诗歌，总结并复习短篇小说的写作要素。学习以unter-和über-为前缀的动词，复习表达时间的副词，学习以-frei和-los以及-reich和-arm作为后缀的形容词构成方式，复习所有的从句结构，复习不定式结构及其替代方式。

4.教学方法

课文部分：老师讲授、学生自主学习和小组讨论相结合，运用多媒体教学方法，并引导学生自己创作诗歌；

词汇部分：老师讲授为辅，学生练习为主；

语法部分：语法规则以学生自主理解为先导、配以老师讲授；学生自主完成语法练习，老师对练习部分的重点和难点进行讲解。

听力、口语讨论和笔译部分：学生练习为主、老师讲解为辅；

5.教学评价

思考题：

1. Was versteht man unter dem Begriff „Frieden“?

2. Wer entscheidet über Krieg und Frieden?

**第八章 Lektion 8 Umwelt und Umweltschutz 环境和环境保护**

1.教学目标

能较为熟练的表达环保主题相关的内容，了解动植物相关的熟语，正确运用第二虚拟式等的语法规则。

2.教学重难点

环境主题的专有词汇、gehen等派生词以及Boden等近义词的辨析

3.教学内容

了解环境和环境保护话题、物种保护的德语表达，掌握该话题相关的词汇、尤其是专有词汇，了解德语在环境保护中所做的努力。学习以geben、kommen、halten、legen为词干的动词，掌握并能够辨析其意义的不同，辨析近义词Boden和Erde、Platz和Stelle的区别，学习Natur相关的词汇，学习Tiere、Pflanzen相关的熟语和固定搭配。复习第二虚拟式，复习介词、尤其是静三动四动词的用法。

4.教学方法

课文部分：老师讲授、学生自主学习和小组讨论相结合，运用多媒体教学方法；

词汇部分：老师讲授为辅，学生练习为主；

语法部分：语法规则以学生自主理解为先导、配以老师讲授；学生自主完成语法练习，老师对练习部分的重点和难点进行讲解。

听力、口语讨论和笔译部分：学生练习为主、老师讲解为辅；

5.教学评价

思考题：

1.Welche Bereiche der Umweltverschmutzung gibt es?

2. Was versteht man unter „Umweltschutz“?

**第九章 Lektion 9 Wissenschaft und Technik 科学和技术**

1.教学目标

了解并掌握科技主题相关的词汇和表达，掌握科技类Sachtext的文体特征，正确运用代词、冠词、第一虚拟式等的语法规则。

2.教学重难点

科技主题相关的术语

3.教学内容

了解放射性、宇宙飞船以及基因技术相关的话题，总结并复习科技类Sachtext的文体特征。辨析表达变化、调节的不同动词用法，学习多义词ausführen的不同含义，学习以an-作为前缀的动词用法，复习代词和冠词的用法。复习第一虚拟式的用法，总结德语冠词的使用规则。

4.教学方法

课文部分：老师讲授、学生自主学习和小组讨论相结合，运用多媒体教学方法，引导学生通过网络搜索了解最新的科技类话题和词汇；

词汇部分：老师讲授为辅，学生练习为主；

语法部分：语法规则以学生自主理解为先导、配以老师讲授；学生自主完成语法练习，老师对练习部分的重点和难点进行讲解。

听力、口语讨论和笔译部分：学生练习为主、老师讲解为辅；

5.教学评价

思考题：

1. Was versteht man unter „Gentechnologie“?

2. Wie finden Sie das Raumfahrtprogramm von China?

**第十章 Lektion 10 Menschen und Sprachen 人和语言**

1.教学目标

了解语言习得尤其是德语习得的机制、德语语言的基本数据和特征，了解德语语言的衔接和连贯，正确运用将来时等语法规则。

2.教学重难点

将来时表达主观推测的用法、语篇的衔接和连贯

3.教学内容

了解语言习得以及德语语言推广等话题相关的语篇内容，从而科学的指导德语学习。学习各级语言单位的德语表达方式，学习Gen相关的词汇，学习Sprache的派生词，掌握复合词的构成规则以及阐释复合词的方式方法。学习掌握第一将来时和第二将来时表达主观推测的用法，学习德语从词汇到句子到语篇层面的衔接结构。

4.教学方法

课文部分：老师讲授、学生自主学习和小组讨论相结合，运用多媒体教学方法；

词汇部分：老师讲授为辅，学生练习为主；

语法部分：语法规则以学生自主理解为先导、配以老师讲授；学生自主完成语法练习，老师对练习部分的重点和难点进行讲解。

听力、口语讨论和笔译部分：学生练习为主、老师讲解为辅；

5.教学评价

思考题：

1. Wie viele Sprachen auf der Welt kennen Sie?

2. Wozu braucht man Fremdsprachen?

**四、学时分配**

**表2：各章节的具体内容和学时分配表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 章节 | 章节内容 | 学时分配 |
| 第一章 | Lektion 1 | 17课时 |
| 第二章 | Lektion 2 | 17课时 |
| 第三章 | Lektion 3 | 17课时 |
| 第四章 | Lektion 4 | 17课时 |
| 第五章 | Lektion 5 | 17课时 |
| 第六章 | Lektion 6 | 17课时 |
| 第七章 | Lektion 7 | 17课时 |
| 第八章 | Lektion 8 | 17课时 |
| 第九章 | Lektion 9 | 17课时 |
| 第十章 | Lektion 10 | 17课时 |

**五、教学进度**

**表3：教学进度表**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 周次 | 日期 | 章节名称 | 内容提要 | 授课时数 | 作业及要求 | 备注 |
| 1-2 |  | 第一章 | Lektion 1 | 17 | 1.完成书本练习  2.背诵词汇语法等  3.电影观后感（伯尔尼的奇迹/德国，一个夏天的奇迹） |  |
| 3-4 |  | 第二章 | Lektion 2 | 17 | 1.完成书本练习  2.背诵词汇语法等  3. 用德语写作中式菜谱 |  |
| 5-6 |  | 第三章 | Lektion 3 | 17 | 1.完成书本练习  2.背诵词汇语法等  3. 补充阅读（Shell-Studie）  4. 写作Was bedeutet Jugend? |  |
| 7-8 |  | 第四章 | Lektion 4 | 17 | 1.完成书本练习  2.背诵词汇语法等 |  |
| 8-9 |  | 第五章 | Lektion 5 | 17 | 1.完成书本练习  2.背诵词汇语法等  3. 补充阅读（Kulturschock） |  |
| 10-11 |  | 第六章 | Lektion 6 | 17 | 1.完成书本练习  2.背诵词汇语法等  3. 补充阅读（莱辛寓言等） |  |
| 11-12 |  | 第七章 | Lektion 7 | 17 | 1.完成书本练习  2.背诵词汇语法等  3. 自己创作诗歌（以Erich Fried的诗歌为模板） |  |
| 13-14 |  | 第八章 | Lektion 8 | 17 | 1.完成书本练习  2.背诵词汇语法等  3. 补充阅读（Umweltschutz） |  |
| 15-16 |  | 第九章 | Lektion 9 | 17 | 1.完成书本练习  2.背诵词汇语法等 |  |
| 16-17 |  | 第十章 | Lektion 10 | 17 | 1.完成书本练习  2.背诵词汇语法等  3. 补充阅读（Sprache） |  |

**六、教材及参考书目**

1. 梁敏等，《当代大学德语4》，北京：外语教学与研究出版社，2009年
2. 魏育青等，《德语综合教程4》，上海：上海外语教育出版社，2009年
3. 朱建华，《新编大学德语4》，北京：外语教学与研究出版社，2016年
4. 周抗美，王兆渠，《德语语法解析与练习（第三版）》，上海：同济大学出版社，2015年
5. Hilker Dreyer，《标准德语语法》，北京：外语教学与研究出版社，2001年

**七、教学方法**

本课程的教学过程结合传统和现代的教学方式，部分教学内容采用翻转课堂模式。要求学生在课前观看微课，并完成相应的预习和思考。部分课堂教学时间展开师生研讨和学生展示的教学活动。

1．讲授法：老师主要针对德语语法和词汇进行讲解，包括句子结构、句型、词类、构词法、词汇用法等。

2. 讨论法：根据外语学习的特点，课堂上以及课堂外均组织学生就本章节相关话题进行对话、小组讨论、辩论、陈述观点等，通过这些训练，强化主题知识，锻炼口语表达，加强逻辑训练，以达到熟练的德语综合运用。

3. 练习法：学生自己完成各项必要的练习，不局限于书本的练习。练习法普遍用于各章节的教学，尤其是词汇和语法部分。

4. 翻转课堂：在教学过程中采用相应教学平台和课堂互动软件（智慧树平台），要求学生在课前观看微课，并完成相应的预习和思考，部分微课内容讲放在课堂上进行更深入的讨论，翻转课堂的引入将更多的调动学生的学习主动性，提高学习效果。

5. 案例教学法：提前将主题相关的补充材料发给学生，让学生就案例中所涉及的问题比如“Shell-Studie中呈现的青年人观念的总体趋势”等问题进行思考，并自行查阅相关资料，组队分析案例，在课堂上展示自己的观点。

**八、考核方式及评定方法**

**（一）课程考核与课程目标的对应关系**

**表4：课程考核与课程目标的对应关系表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **课程目标** | **考核要点** | **考核方式** |
| 课程目标1 | 词汇量、词义辨析等 | 作业、笔试 |
| 课程目标2 | 语法规则 | 作业、笔试 |
| 课程目标3 | 综合语言运用能力 | 课堂讨论、作业、笔试 |

**（二）评定方法**

**1．评定方法**

平时成绩：20%（课堂表现和作业完成情况）

期中考试：30%

期末考试（含口试）：50%

**2．课程目标的考核占比与达成度分析**

**表5：课程目标的考核占比与达成度分析表**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **考核占比**  **课程目标** | **平时** | **期中** | **期末** | **总评达成度** |
| 课程目标1 | 20% | 30% | 50% | 课程目标1达成度={0.2ｘ平时目标1成绩+0.3ｘ期中目标1成绩+0.5ｘ期末目标1成绩}/目标1总分。以此类推 |
| 课程目标2 | 20% | 30% | 50% |
| 课程目标3 | 70% | 10% | 20% |

**（三）评分标准**

| **课程**  **目标** | **评分标准** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **90-100** | **80-89** | **70-79** | **60-69** | **＜60** |
| **优** | **良** | **中** | **合格** | **不合格** |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **F** |
| **课程**  **目标1** | 熟练掌握大纲规定的词汇和短语表达，熟悉各种构词法，能够辨析所学多义词、派生词等易混淆词汇之间的区别并准确运用。 | 掌握大纲规定的词汇和短语表达，了解德语构词法，辨析词汇方面错误较少 | 基本掌握大纲规定的词汇和短语表达，对德语构词法有一定的了解，基本掌握各词类的用法。辨析词汇方面有一些错误。 | 词汇量基本满足大纲要求的阅读和运用难度，对构词法有了解，运用词汇时会犯错误，但基本可以被理解。 | 未掌握大纲规定的词汇和短语表达，不大了解构词方法，运用词汇犯错较多，影响理解。 |
| **课程**  **目标2** | 熟练掌握大纲规定的德语语法规则，熟悉德语各类句型，掌握语篇衔接等功能，在实际运用中能做到语法正确。 | 掌握大纲规定的德语语法规则，对德语句型和语篇功能有较好的理解，实际运用中语法错误很少 | 对德语句型和语法规则较为了解，语言运用中有一些语法错误，经提醒后能很快纠正 | 对德语句型和语法规则有一定程度了的解，语言运用中有较明显语法错误，但基本可以被理解。 | 未掌握大纲规定的德语语法规则，不大了解各种德语句型，运用中语法错误较多，影响理解。 |
| **课程**  **目标3** | 具备较好的德语综合运用能力，掌握大纲中要求的德语听说读写译技能，了解母语和德语国家的文化特点，跨文化交际能力强 | 具备较好的大纲中要求的听说读写译能力，了解中德文化的异同，有较好的跨文化交际能力。 | 基本具备大纲规定的语言运用能力，在听说读写译中有一些错误，跨文化交际中略显生硬。 | 听说读写译中出现较明显错误，但基本可以被理解，对中德文化和国情的理解较浅 | 未具备大纲规定的德语综合运用能力，听说读写译中出现大量错误，跨文化交际能力弱。 |